

HELYI



HÍREK

3. évfolyam, 5. szám

1991. május 15.

Ne kacagj, Nagyapó, most kárpótolnak! — Sashalmon még röpköd az elvtárs ♦ 3. oldal ♦ Keressük Jókait — 4. oldal ♦ Egy képviselő került a vádlottak padjára — 5. oldal ♦ Manapság minden lehetséges, ami nem lehetetlen ♦ 7. oldal ♦ Mit üzen a telefon... — 8. oldal ♦ Környezeti ártalmakról a kerületben — Hol festik le a háromezer autóbust? — 10. oldal ♦ Jól mérhető a csernobili sugárzás — 16. oldal ♦ Helyi hírek, helyi hirdetések, helyi aprók (lapozzon!)



**„TOMI”
GUMIKLINIKA**
éjjel-nappal

AUTÓVILLAMOSSÁG



**FUTÓMŰ
BEÁLLÍTÁS**

napközben

Árpádföld, Timúr u.
és Fertály u. sarok

MINDEN HÉTEN
MÁS AKCIÓ!

NON-STOP MINIMARKET

a Csömöri út és György utca sarkán

Tej, tejtermékek, kenyér, zöldség, gyümölcs, hentesáru és sok minden más A VEGYESBOLTBAN!. A HÚSÁRUHÁZ-
BAN mindig friss tökehús belsejégek és baromfi hús,
valamint frissensült grillsirke is kapható!

ÚJ SZOLGÁLTATÁS: VIDEOFILM KÖLCSÖNZÉS

FOTO - VIDEO - HIFI
PÁLVÖLGYI TIBOR
fényképész
1161 Csömöri u. 80.

Színes amatőr kidolgozás,
iratmásolás
Eszüvői fotó és videofilm készítés
VIDEOFILM KÖLCSÖNZÉS

Nyitva: minden nap 10-20 óráig
IGAZOLVÁNYKÉP AZONNAL!

POL&LUX
AUTÓ-MOTOR DESIGN

- ☛ lökhárítók
- ☛ légtelrelek
- ☛ karosszéria idomok
- ☛ felszerelési, ápolási cikkek
- ☛ riasztók

FODOR

fogtechnika

Sashalom

Máté u. 55.

Egy „centire” a Centitől!

1163 Budapest, Veres P. 87.
☎ 1-837-301
Nyitva: H-P 08-17-ig

- ☛ távirányítók
- ☛ központi zárok
- ☛ vizijárművek és egyéb műanyagtermékek javítása

**VAS-MŰSZAKI
ÜZLET**

XVI. Rákosi út 103.

Tel: 18-38-721

**VÍZ+GÁZ+FŰTÉS
SZERELÉSI ANYAGOK SZAKÜZLETE**

Vasszerkezeti Anyagok, Gépészeti szerelvények Szak-
tanácsadás, Árajánlat, Ezer apró cikk, Kéziszerszámok

VÁRJUK SZERETETTEL!



ÁTALAKUL AZ APPARÁTUS

Fél éve működik kerületünk új önkormányzata. Dr. Bánkuti Antal jegyző öt hónapja vezeti a hivatal apparátusát, amelyről nem mondhatjuk, hogy új, de már azt sem, hogy a régi.

Mint elmondta: a régi osztályvezetők közül csak *ketten maradtak* a helyükön. Új osztályok és irodák alakultak, új feladatokkal. Megalakult a Közigazgatási osztály, amely a *hatósági feladatok többségét* látja el. Ide tartoznak az anyakönyvi, birtokvédelmi, tartási, életjáradéki, kényszerlakcím kiadás bejelentési, szabálysértési (ha visszakérül a kerülethez), lakáskiutalási, telepengedélyezési, helyiség kiutalási, hatósági társulási ügyek. Az osztály vezetője *dr. Sáfrány Erzsébet*, fiatal, tehetséges jógaász.

Megszűnt a Pénzügyi és Tervezési Osztály, helyette Pénzügyi és Számviteli osztály alakult. A költségvetési, pénzügyi bonyolítás és az adóügyeket intézi. Az öt fős tervecsoport megszűnt.

ALAKULÓBAN VAN a Városépítési és Közlekedési osztály, a Műszaki osztály helyett. Ide tartoznak majd a magas és mélyépítési, közlekedési és területrendezési ügyek. Hét jelentkező közül választották ki az új osztályvezetőt. Május 15-től irányítja majd az új osztályt, amelyet máris meg erősítették három építészmérnökkel. Felvettek egy *függetlenül felépített építészt*, aki a kerület építészeti arculatát alakítja és segíti az új osztály munkáját.

A Művelődési, Egészségügyi és Sportosztályt is szétbontják — feladatok szerint. Létrehozzák az Oktatási, közművelődési osztályt. Vezetésére pályázatot írtak ki. Ide tartoznak majd az óvodák, az *alsó- és középfokú iskolák, a művelődés és a sport*. Az új Szociális és Gyámügyi osztály

a nevében foglalt feladatokat fogja ellátni. Az egészségügy kikerül a hivatal hatásköréből, azt a Tisztiorvosi Hálózat fogja átvenni.

GAZDÁLKODÁSI ÉS VÁLAKOZÁSI osztály alakult, amely az Önkormányzat vagyona hasznosításáról gondoskodik. Az Ügyfélszolgálati iroda már működik, az egyfordulós hatósági ügyeket intézi. A tervek között szerepel egy kislétszámú *Környezetvédelmi Iroda* létesítése, amely a levegőtisztasági, fakivágási, zaj- és rezgésvédelmi, parkfenntartási és -építési feladatokat koordinálja. A Műszaki osztálynak azok a dolgozói végeznék ezt a tevékenységet, akik eddig is hasonló feladatot kellett (volna) ellátniuk.

A különböző osztályokon eddig nyolc műszaki ellenőr dolgozott, mégsem tudtak eleget tenni az elvárásoknak. Létrehozunk egy 3-4 fősből álló Műszaki Ellenőrző Irodát, amelynek feladata lesz a Polgármesteri Hivatal bármilyen egysége által megrendelt munkák műszaki ellenőrzése. Így ez a tevékenység egy kézbe kerül, s ezzel valószínűleg hatékonyabbá válik. A Képviselőtestü-

leti Iroda fogja ellátni a *Polgármesteri Hivatal és a Képviselőtestület* munkájának biztosításához szükséges feladatokat, magába foglalva a titkárságot, iktatót, gondnokságot, stb.

Az Út és Létesítmény Karbantartó Üzem, az oktatási intézményeket karbantartó és el-látó GAMESZ feladatait és az IKV-tól valószínűleg az Önkormányzathoz átkerülő hasonló munkákat *egyetlen vállalat* végzi majd. Ennek megvalósítása a közeljövőben várható.

A JEGYZŐ ÚR VÉLEMÉNYE szerint az átszervezés — a folyamatos ügyintézés mellett

HARKÁLY

CSÖMÖR
 Széchenyi u. 107.
RELUX
Bútorlapok
Lemezek Lécek
MÉRETRE IS!
Műanyagpadló
TAPÉTA

GYERMEKRUHÁK
 Csömör Széchenyi u. 107.

TÁJBA ILLÓ SZEMÉTHEGY



eltüntetése valóban hasznosnak mondható. Az engedély előírta, hogy a rekultiváció befejeztével a *Forrásmajor utat az eredeti állapotnak megfelelően* kell átadni. Meghatározta a feltöltés tengerszint feletti magasságát. Kizárólag *szervetlen hulladékanyag* lerakását tette lehetővé és kötelezően előírta a terület olyan kerítéssel történő elhatárolását, amely megakadályozza, hogy oda illetéktelenek *egyéb szemetet* hordhasanak.

Ilyen kerítés nincs. Ellenőrzések alkalmával a területen több esetben is szerves hulladékot találtak. Múlt év júniusában az Izotechnik Kiszövetkezést az *engedély meghosszabbítását* kérte. Akkor nem született határozat. Az új Önkormányzat a közelmúltban ez év közepéig módosította a határidőt. Feltételül szabta a Forrásmajor út visszaállítását, hivatalos geodéziai szintfelmérést is tartalmazó megvalósítási terv benyújtását és meghatározott helyeken talajminta vizsgálatát, amely igazolja, hogy csak szervetlen anyagok kerültek a talajba.

Az Önkormányzat jóindulatúan kezelte az ügyet, hiszen a meglévő hiányosságok miatt már régen leállíthatta volna az ott folyó munkálatokat. Ezt nem tette, viszont az engedély további meghosszabbításának sem látja értelmét, mert — a környék lakóinak érdekében — belátható időn belül rendezett állapotokat szeretne teremteni a Forrásmajor út környékén.

T. L.

Jelentés a vádlottak padjáról

Most már tudom, mit kell tennem, ha kíváncsi vagyok valakinek a bizalmas adataira. *Akit feljelentenek a bíróságon*, az automatikusan odakerül a vádlottak padjára és az első menetben nyilvánosan kikérdezik a családi állapotáról, saját és neje jogvedelmi viszonyairól, fizetési kötelezettségeiről, stb., stb...

Az első nap

Ültünk a pofoszos *Bíró Endrével* ketten a kényelmetlen padon, melyet izgó-mozgó vádlottak koptattak fényesre. Szemben a bírónő, balra ügyvédvel erősítve *Hegedűs Károlyné* magánvádó, a volt tanács VB. műszaki osztályának volt vezetője, mögöttünk az érdeklődők, többnyire a *Pofos (Politikai Foglyok Szövetsége)* tagjai.

A per tárgya *Hegedűsné Makulátlan becsülete*, melyen a helyhatósági választási kampány ejtett kisebb-nagyobb foltoztat. Ebben — a feljelentés szerint — elsősorban a *Helyi Hírek* egyik száma okolható, melyben *olyanok jelentek meg róla*, a Kereszténydemokrata Néppárt helyi listavezetőjéről, hogy: kilépett belőle a párt és erre demokratikus keresztény

Ez igaz?! — kérdezték, akik az előzmények ismerete nélkül olvasták el a kéziratot. **Igen, igaz. A tényekhez ragaszkodva, a neveket is pontosan feltüntetve írtam tudósítást arról a Perről, melyet Hegedűsné, a műszaki osztály volt vezetője kezdeményezett ellenem és Bíró Endre árpádföldi rokkantnyugdíjas ellen becsületsértés és rágalmozás vétsége miatt.**

lett belőle; mint a tanács osztályvezetőjét kizárták a választási előkészületekből; aspirál a polgármesteri posztra; 3 év Marxista Egyetemmel lett osztályvezetőnek kinevezve.

Másodrendű pertársam, az árpádföldi Bíró Endre vétke *egy szórólappal szerkesztése és terjesztése*, melyben arra buzdította a választópolgárokat, hogy ne szavazzanak Hegedűsnére, a múlt rendszer szerkeztetőjére. A feljelentésben helyett kapott *egy további makula: választási gyűlésen* azt állítottam mondani róla, hogy pénzt kért hivatali munkájáért. Mindezen vétkek összességéért a bíróság szabjon ki példás büntetést és térítse meg a költségeit.

Hol bújik a sérelem

A bíróság *példás rendszerességgel kezdte szétfészülni* a bogos vádakát. Újságcikkben csak a szerző követheti el a rágalmozást, ezért maradt

nekem három vádpont. Bíró Endre szekértolása tiszta sor. Kezdjük hát ezekkel.

Fentartják az állításukat? — kérdezte a bíróság. *Fenni! —* válaszoltuk büszkén, pofoszos vádlott-társam kicsit még topantott is. *(Hiába no, az ő édesapját ölték meg a kommunisták, őt egészséggileg tönkretette az internálás — az ilyen nűnszok még békés rendszerváltásban is kiválthatnak kisebb-nagyobb toppantásokat.)*

És Önre nézve mi ebben a sértő? — hallgatta meg a bíróság az immár hatodik hónapja betegágyon lévő volt tanácsosi osztályvezetőt. *Hegedűsné* mondta-mondta, de az egész *olyan harmatgyengének* tűnt. Mi beteresztettük a bizonyítékokat, pertársam *hosszú szövegelemzéseket* bocsátott a bíróság rendelkezésére, lassan beszéltünk, hogy a jegyzőkönyvvezető minél pontosabban rögzíthessen — *szóval szépen folydogált a per*, kezdünk belemelegedni, amikor elnapolták.

A második nap

Május elseje utánra lett kitzúve a második forduló, melyen azt kellett tisztázni, *mit is mondtam én* a Hegedűsnéről választási gyűlésen. A vádat a feljelentő által bejelentett tanúk voltak hivatva alátámasztani. *(Saját tanuimat a következő tá-*

BARKÁCS JELLEGŰ VEGYESBOLT
 XVI. Veres P. u. 13.

- Lambéria minden méretben 670 Ft/nm
- Pozdorjalemezek, tapéták
- Alumínium barkácslemez (1x2 m), nagy tételben árengedmény!
- Fonott kerti garnitúrák (gyermekméret is), hintaszék

Napszemüvegek, filmek, üdítőitalok, cigaretta
Minden kedves vásárlót szeretettel várunk!

gyalásra kívántam volna megidéztetni, hogy ne keveredjenek.)

Elsőként jött *Simon úr*, a kereszténydemokraták helyi elnöke. Érdekes dolgokat mondott: *mi voltunk ott öten! A Ferenci összevitakozott a Kovásznival és rágalmozta a Hegedűsnét.*

A bíróság *elővette* a bontófésűt: *Ki az a „mi öten”? Mit mondott a Kovásznai, mit mondott a Ferenci. Hogyan rágalmozta, milyen szavakkal.* De Simon úr kemény dió, bontófésű elakadt.

És mit szólnál akkor...

A vádlott joga, hogy a tanuvallomással kapcsolatban észrevételezzen: *Tisztelt Bíróság, én választás előtti ismerkedő beszélgetésre hívtam (előző este kiragasztott plakátokon) a választópolgárokat. Ott voltunk ketten a nejemmel, két választópolgár, meg őt „megbizott”, akiket bizonyára odaküldött a Hegedűsné. Erre az ötre mondta Simon úr, hogy „mi”. Kovásznai, a nyomdász hozta szóba a Hegedűsnét, és dicsérgette, hogy milyen pártatlan és elfogulatlan szakember, lám, őt is megbüntette 80 ezer forintra. (Akkora nyomdát épített a kis kertjébe, hogy majd kidurran a telek.) Amikor már nagyon fel volt magasztalva a Hegedűsné, akkor kérdeztem a Kovásznaitól szó szerint a következőt: **És mit szólnál akkor, ha elvinnélek ahhoz, aki neked is elmondaná, hogy látta, amikor a Hegedűsné pénzt fogadott el?***

A bíróság szembesítést rendelt el. Simon úrral rövid úton megegyeztünk, hogy ez volt az a mondat.

Következő tanu *Bakonyvári-né* a Péterke utcából. *(Férje a választások időszakában hosszas levélben védte Hegedűsnét és a volt MSZMP-tago-*

TV VIDEO COMPUTER SZERVIZ
 XVI. Kolozs u. 41. (Az SZTK mellett) Tel: 18-46-842
 Használt készülékek és alkatrészek **ADÁS-VÉTELE**

 Nyitva H-P: 8-12, és 14-17

DOMDI DÚO **AZ EXTRA MÉRET ŰZLETEI**
Divatáru, Kötöttáru Ajándék, Bizmu, Illatszer
 Kismama ruhák nagy választékban fürdőruhák, pólók, szabadidőruhák (férfi, női, gyermek), vászonruhák **TERMELOI ÁRON!**
 Mátyásföld, Újszász-Irinyi u. sarok (a 45. 46-os busz vonalán a Papír utcai megállónál)
 NYITVA: hétköznapi 10-18-ig

Jelentés a vádlottak padjáról

kat a berzenkedő pártoktól.) Téma egy másik választási gyűlés, melyen megjelent Hegedűsné két „megbízottja” + egy választópolgár + a nejem meg én. Arról volt szó a választási gyűlésen, hogy a Hegedűsné pénzt fogad el — vallotta a tanu.

Jött az észrevétel: Tisztelt Bíróság, Fábiánné, a Hegedűsné ismerőse kezdett olyanokat mondogatni, hogy „Én nem tudom, miért mondják erre a Hegedűsnére, hogy korrump, amikor olyan becsületes szakember.” Erre felcsattant a nejem, és jól összevitkozottak.

— És maga mit csinált eközben? — kérdezte a bíróság.

— Csendben mosolyogtam. Ezt szoktam tenni, ha hölgyek vitkozolnak.

Szembesítés következett, meggyeztünk, hogy a tanu már nem emlékszik pontosan a finom részletekre.

Agytorna

További tanuként Hegedűsné korábbi beosztottjai következtek: Fülöpné, Vaskóné, akik a Kovásznai-féle vitát tanusították. Fülöpné valamire emlékezett, de ez nem igazán derült ki. Amikor szembesítették a hosszú feltételes kérdésmondattal, szinte megdermedt. Egy kicsit izlelgette, majd lemondóan bejelentette: *Lehet, hogy nagyon buta vagyok, de én már nem emlékszem pontosan.*

— Biztos! — igazította helyre valaki a hallgatóságából.

— Ki volt az! — így a bíróság. Pofoszos bácsi jelentkezett. A bíróság kiutasította a teremből. Ment a bácsi engedelmesen, ahogy az ötvenes években „szoktatta őt a hatóság”.

Vaskóné új verzióval állt elő: *Azt mondta a Ferenci, hogy a Hegedűsné pénzt kér az építési engedélyekért.*

Észrevétel: *Ilyet nem mondhattam, ennek semmi értelme, hiszen az építési engedély nem ingyenes! Még jó, hogy pénzt kérnek érte. De Vaskóné csak állította, hogy szó szerint ezt mondtam. (Volt időközben egy tárgyalási szünet, lehetett a folyosón beszélgetni.)*

A bíróság Vaskónét szembesítette Simon tanúval. Nicsak, már Simon úr is erre emlékszik, szó szerint. Felolvassák neki a korábbi vallomását: nem használ. Erre engem is szembesítenek. Toporgunk ott hárman, már nem tudjuk, ki kinek néz-

zen a szemébe. Semmi eredmény.

Ítélethozatal

Ügyvédem, Galli úr további tanukat jelentene be, de a bíróság befejezettnek nyilvánítja a bizonyítási eljárást. Nem hallgat meg senkit, azt sem, aki elmondaná, „hogyan látta, amikor a Hegedűsné pénzt...”. Ehelyett végül is ítéletet hirdet.

Mint láthattuk, a politika bevonult a bíróság falai közé, ez is sajátos jelensége a rendszerváltásnak. Ennek fényében és a választási időszakba helyezve vizsgálándók a cselekmények. Az újságban leírtak nem tekinthetők rágalmasnak és nem rágalmazta Hegedűsnét Bíró Endre szórólajpa sem.

Más a helyzet a választási gyűlésen elmondott mondattal. Kiderült, hogy a tanuk tudatában ez olyan nyomot hagyott, ami kedvezőtlen Hegedűsnére nézve. Ez esetben teljesen mindegy, hogy az állításnak van-e valóságos alapja, ezért a bíróság nem hallgatja meg azt, „aki látta, amikor a Hegedűsné...”. Ha ilyesmi tudomásomra jutott, nekem kötelességem lett volna feljelentést tenni az ügyészségen, hiszen a korrupció u.n. hivatalból üldözendő súlyos bűncselekmény. De nem tettem feljelentést, csak beszéltem róla, ami rágalmaszás. Ezért a bíróság — a cselekménnyel arányban álló — felfüggesztett pénzbüntetésre ítél. (Ez olyan pénzbüntetés, amit nem kell kifizetni, csak akkor, ha mondjuk megint azt mondanám a Hegedűsnéről, hogy tudok valakit, aki látta, hogy... De ilyet nem mondok!) Az ítélet világos, az ügyvéddel folytatott rövid konzultáció után tudomásul veszem és elbúcsúzom a vádlottak padjától.

— Azért ez aranyos — mondom hazafelé a nejemnek. — Valaki feljelent engem rágalmaszásért és a bíróság az ítéletében arra utal, hogy az illetőt fel lehetett volna jelentenem. Amikor képviselőnek választottak, és megláttam a „tanácsai örökséget”, úgy döntöttem, hogy egyetlen homályos régi ügyvel sem vagyok hajlandó foglalkozni, mert sose mászunk ki belőle. Ha előre megyünk, úgyis elhullik a férgese. Most meg az a baj, hogy nem csaptam fel vadászkutyának... Te mondd, tudsz valakit, aki tud jó feljelentést írni?!

Lakótelep épül — engedély nélkül



1990 szeptemberi számunkban „Szentmihályi szatellitprogram” címmel számoltunk be arról, hogy a József utca, Budapesti út, Saslombi utca, Milán utca által határolt területen — a szeméttel feltöltött régi homokbányáról van szó — sorházas lakótelep építését tervezik. **Már ezen is csodálkozunk**, de az igazi csoda most az építkezésben. Mint a képen látható: a labilis talajon az építkezés már folyik, méghozzá építési engedély nélkül. A Polgármesteri Hivatal illetékeseitől csak annyit sikerült megtudnunk, hogy az ügy nagyon bonyolult. Ebben nem is kételkedünk, csak azt nem értjük, hogyan foghat valaki ekkora vállalkozásba, amíg nincs a kezében minden szükséges engedély. Olyat már hallottunk, hogy felépült egy-egy szűk — néha még egy családi ház is — engedély nélkül. Azután kifizették az értékével arányos büntetést. De egy sokszázmillió értékű lakótelep? Akkor még nem is beszélünk a süllyedő talaj miatti kockázatról. Valószínű, hogy valami fantasztikus találmány lehet a vállalkozók birtokában, hiszen már állnak a falak. **Naponta olvashatjuk**: a békés rendszerváltásban az a csodálatos, hogy folyamatosan működik a jogállam. Nincs ex lex állapot, nincs anarchia. A hatóságok teszik a dolgukat, hozzák a rendeleteket, vizsgálják, ellenőrzik. A kivitelezők is teszik a dolgukat: építik a sorházas lakótelepet.... **Takács**

**A
Budapest Bank
ÉPÍTÉSI TELKET
KÍNÁL ÖNNEK
a XVI. kerületben
a Csömöri út végén
(érkezési sorrendben)**

**TÁJÉKOZTATÁS
ÉS ÜGYINTÉZÉS
a 196. sz. ÜMK-ban**

1165 Mátyásföld, Veres P. u. 127.

Tel: 18-38-144

**Hétfőtől csütörtökig 9-18 óráig
Pénteken 9-12 óráig**

Palotás elégedetlen

LAKOSSÁGI FÓRUM CINKOTÁN

Meghívást kapott Palotás János országgyűlési képviselő és Fekete Gábor polgármester április közepén Cinkotára az Evangélikus Gyülekezeti Házba. Politikusaink arra gondoltak, hogy egy csendes kis egyházi összejövetelnek lesznek részesei, de tévedtek.

A „falu” apraja-nagyja ott szorongott a teremben, s mint kiderült, nem elsősorban egyházi ügyekről, hanem az országos és a helyi politika időszerű (már régen időszerű) problémáiról kívántak kérdéseket feltenni. A kártyázási törvénytől a telefonig, a nyugdíjak rendezésétől a temető állapotáig minden területre került. Fekete Gábor ígéretet tett arra, hogy az Önkormányzat átsegíti az általános iskola háziasszony tanfolyamát az indulás anyagi nehézségein.

Palotás Jánostól azt is megkérdezték: **MDF-es képviselő léte miatt bírálja úton-útfélen**

a kormányt. Válaszában a képviselő elmondta: mint közgazdász elégedetlen a kormány gazdaság-politikájával. Az angol miniszterelnökséget is saját pártja részéről érte a legerősebb bírálat: magának a pártnak érdeke elsősorban, hogy lecserélje azt, aki rosszul politizál — csak így maradhat kormányon.

Országgyűlési képviselőnk „egyébként” jelenleg az ország legnépszerűbb politikusa. Rengeteg meghívást kap felváltva városokból, s ezeknek — a lehetőség határain belül — igyekeznek eleget tenni.

A krónikás újságíróként elkísérhette Palotás Jánost egy vidéki útjára. Aznap korán reggel a Rádióban kezdett, délelőtt tárgyalásokat folytatott, félóránként váltott partnerekkel. Délben a Porsche cég budapesti székházának megnyitóján találkozottunk, ahol megismerkedett a Porsche családdal



Palotás János a pécsi értelmiségi klubban. Éjszakára néha elfárad

és állva bekapott néhány falatot.

Délután kettőkor Sásd nagyközség művelődési házában választott a kérdésekre, négyre a pécsi vállalkozók várták: hatra pedig — szintén Pécsen — az Értelmiségi Klub-ba kellett volna megérkeznie. Minden-

honnan elkésett, mert nehezen tudja megállni, hogy ha van még kérdés, ne válaszoljon. Este interjúkat adott a Pécsi Rádióknak és az újságíróknak.

Éjjel egyre értünk Budapestre. Akkor így szólt: „Most már kicsit fáradt vagyok...”

Takács László

MUNKÁSSZÁLLÓ LETT

Szeleczy Zita grófnő villája

A kiszgazdapárt is szeretné



A képen látható villa Rákosszentmihályon, a Rákosi út és Sándor utca sarkán található. 1938-ban került a Kiszgazdapárt tulajdonába, Szeleczy Zita grófnőtől. A párt helyi szervezőinek vezetősége most szeretné visszaszerezni az 1950-ben államosított épületet, amelyet évtizedekig orvosi rendelőnek használtak, majd a 80-as évek közepétől a közelmúltig üresen hagyva az enyészetnek adtak át.

A Polgármesteri Hivatal illetékesei ellenőrzésük során megállapították, hogy a Házépítő és Karbantartó Kiszövetkezet és az épület kezelője — a Péterfy Sándor utcai Kórház és Rendelőintézet — között 1989 decemberében írásos

megállapodás született az ingatlan eladása ügyében. A vétel reményében a kisszövetkezet 400 ezer forint foglalót befizetett a kórház számlájára. Ezt követően a szakorvosi rendelőintézet gazdasági vezetője jegyzőkönyvileg átadta az épület helyiségeit és kulcsait a kisszövetkezet elnökének.

Az adás-vétel azóta sem jött létre, mert időközben született egy fővárosi határozat, amely megtiltotta az egészségügyi intézmények kezelésében lévő ingatlanok eladását. A kisszövetkezet bírósági úton próbálja rendezni az ügyet. A kerületi Polgármesteri Hivatal 1991 március 25-én határozatban kötelezte a kórházat és a kisszövetkezetet, hogy 15 napon belül szüntessék meg az épület rendeltetésellenes — nem egészségügyi célokra történő — használatát. (Jelenleg munkásszálló.) A hivatal álláspontja: ha a kórháznak nincs szüksége az ingatlanra, akkor adja vissza a Magyar Államnak, hasznosításáról pedig a kerületi Önkormányzat gondoskodik. Az Állami Vagyonügynökség tájékoztatása szerint az ügyben a Fővárosi Vagyonellenőrző Bizottság az illetékes, engedélyével a költségvetési intézmények kezelésében lévő ingatlanok eladhatók.

Nyugodjon meg a Kedves Olvasó, nincs egyedül, ha nem érti. A tanulság csak annyi, hogy egyelőre minden lehetséges, ami nem lehetetlen.

Takács

KÖSZÖNET A BÚBOSBANKÁKNAK

Nagy örömmel vettük észre, hogy az Andocs teret valaki megtisztította az ott vastagon álló szeméttől. Megtudtuk, hogy e nemes tett elkövetői a Kertész Jánosné nyugd. tanárnő szervezésében működő Búbosbanka kör diákjai voltak

Köszönjük, Kedves Tanárnő, köszönjük, kedves Búbosbankák!

**HORGÁSZCIKK
DÍSZÁLLAT
KERESKEDÉS
Veres P. u. 110.**

Komputeres szemvizsgálatot is végez!

**GERŐ
RUDOLF**

Jénai okleveles látászésmester
Szemüvegkészítés, javítás.
Gyermek és operált (hályog) szemüvegek szakszerű elkészítése.
Veres P. út 110. (a Repülőtéri HÉV megállóánál.) Telefon: 16-38-006.
Nyitva: 9-18, szombaton 9-14 óráig.



DISZKRÉT ÉS UTÁNAM SZÓL, HA ELMEGYEK

Az én kis telefonom

Az elektronikában az a csodálatos, hogy tudósok, mérnökök szárainak legjobb tudása sűrűsödik egy kicsi áramkörbe. A digitálisan koncentrált intelligencia nem kerülte el a telefonkészülékeket sem. Az M+M Univerzum a Veres Péter úton ilyen telefonkészülékek garmadájával lepté meg a vásárlókat.

Amibe azonnal beleszerettem az egy kicsit buta, de nagyon aranyos. Nincs abban semmi extra. Mutatja az időt, szól benne a rádió, míg hívás nem érkezik. (Kívánságra ébreszt is, ami nem utolsó szempont mondjuk egy hivatalban.) Eldönthetem, hogy melyik kagylót emeljem fel, mert kettő is van: egy „madzagos” és egy rádiós. Ez utóbbival szabadon lehet közlekedni pár száz méteres körzetben. Befutnak a hívások és én is hívhatok. Bárhol vagyok utolérnek, a fix készülékkel pedig közvetlenül beszélgethetek. Ez a készülék az M+M-nél a közepes ár-kategóriába tartozik: 15 300 forint áfával együtt.

DE VAN ITT minden. Az egyik letiltja a távolsági hívásokat, hangosan beszél és gyors tárcsáz 28 számot. A fejlettebb 12 számjegyű kijelzőn mutatja a beszélgetés idejét, s mint egy notesz működik, ha bediktálnak — beszélgetés közben — egy hívandó telefonszámot. Az már csak természetes, hogy diszkrét is egyben — a memóriában tárolt számok egy részét titkosítható.

EGY KORSZERŰBB típus több vonalat egyszerre kezel, és képes az ügyvezetett konferencia-üzemmódra. (Ez pont olyan, mint amikor egymásba futnak a vonalak, és mindenki egyszerre beszél. Csakhogy ez itt tudatos szolgáltatás — így lehet gyorsan értekezletet tartani.) Több ilyen készülék összekapcsolva kis-telefonközpontként üzemel.

A leírt készülékek tudása egymásra épül — a kis-központ mindazt tudja, amit butuska kistestvérei. Valamennyi tud például amerikai üzemmódban (Tone) hívni. Közvetlen kapcsolatba lehet lépni például az ITT Nokia személyhívó rendszer digitális központjával, és a továbbbitandó üzenet a telefonkészülékről gombnyomással leadható. Elküldhető például a következő üzenet: Délután négyre menj az óvodába a gyerekéért. (Tantuszon nevelkedett eszünknek ez tiszta sci-fi, de fogadjuk el a tény: jelenleg nálunk ez már valóban működik.)

KEZD MÉR okosodni ez a telefon. Ha a készülék belseje mikrokozmoszt rejt, akkor az tud! A használó betaníthatja apró fortélyokra: mi legyen a tárcsázás módja, milyen számokat tudjon, hány csempés után

mit tegyen, stb. Külön érdekesség, hogy a gazdi üzenetét a készülék nem szalagon, hanem digitálisan memóriában tárolja. (Az áramkörben történő hangrögzítés tudományára nem érdemes e cikk keretében kitérnünk.) Nem kell cédulázni: a családtagok részére is hagyhatunk a telefonban tárolt üzeneteket. Az üzenetrögzítő kívülről, más készülékről hívva széleskörűen átprogramozható. Saját kódja van, de azután engedelmes.

Van olyan készülék is, amely utánunk szól, ha megadjuk neki azt a számot, amelyen elérhetők vagyunk. A befutott üzeneteket 15 alkalommal próbálja meg átadni és csak akkor adja fel, ha végképp rossz a vonal.

A TELEFONKÉSZÜLEKEK ilyesféle szolgáltatásai itthon még kicsit szokatlanok, de nagyon kellemesek. Kis idő alatt hozzá lehet szokni! (F)

M+M Univerzum
Bp. XVI. Veres P. u. 51.
Tel: 163 30 66
Intelligens telefonkészülékek
3 500 forinttól

FIGYELM!
irka Butik
Papír-írászer
Ajándék
Játék
Edessegek nagy választékban
IMPORT RUHÁK
KILOS ÁRON
Olcsó-jó-különleges
NYUGDÍJASOKNAK
10% kedvezményt
Nyitva:
Hétköznap: 7-17-ig
Cím: XVI. Varga J. u. és Gelléri u. sarok

**TERMELŐI ÁRON
A GYÁRTÓTÓLI!**
Telefonbútorok
már 2 990 Ft-tól!
Kisasztal, fallapoc, előszobabútor a megrendelő igénye szerint
Ugyanitt formatervezett
BÚTORCSALÁD
természetes anyagokból
**ZSALETT KISBÚTOR
ÉS BARKÁCSÁRU**
1165 Farkasfog u. 65.
SZ-CS-P: 14-19-ig
Szombat: 9-13-ig

VAS MŰSZAKI ÜZLET

XVI. Rákosi út 103.
TELEFON: 18-38-721
ÉPÜLETGÉPÉSZETI, VASSZERKEZETI ANYAGOK

- Víz-, gáz-, fűtőcsövek
- Zárszerelvények
- Szögacélok
- Betonvasak
- Huzalok
- Fonatok
- Fittingek
- Szerelvények
- Golyós szelepek
- Radiátorok
- Szegek
- Csavarok
- Zárak
- Szerszámok

NYITVA:
hétfőtől péntekig 8-17 óráig
szombaton 8-12 óráig

KÖZÜLETEKET
CSEKKRE IS
KISZOLGÁLUNK



FELICIA
Esküvői ruhakölcsönző
V. Haris köz 1/a.
Telefon: 11-79-883
EXKLUZÍV
MENYASSZONYI RUHÁK
KÜLÖNLEGESVÁLASZTÉKA
Az Ön tetszésének megfelelő ruhát XVI. kerületi üzlet-részünkből is elviheti
KEDVEZMÉNNELY!

MINTABOLT
RUHÁZAT * PAPAN * SZŐNYEG * SZESZ * SŐR * HAREN * NYÁK * TISZTÍTÓSZER
NAGYKER-ÁRON
Mindent egy helyen
NÁLAM!
2141 Csömör, Hunyadi u. 14.
(Sportpálya sarkánál)
NYITVA: minden nap

DATAMAX
kisszövetkezet
VÁLLALJA
DIPLOMAMUNKÁK, DO-KUMENTÁCIÓK, STB. KÉSZÍTÉSÉT
VENTURA SZÖVEGSZERKESZTŐVEL
XVI. Csömöri út 90.
Tel: 1-838-470

PINTÉR JÁNOS ÉS TSA.
KERÉKPÁR SZAKÜZLET
SPORT SZERVIZ
Hazai és külföldi kerékpárok
FORGALMAZÁSA és JAVÍTÁSA
Márkás kerékpár-alkatrészek
ÁRUSÍTÁSA
Kerékpáros és sportruházat
TENISZTÚTÓ HÚROZÁS
XVI. Rsztm. Rákóczi u. 41-43.
(Rákosi u. sarok)
K-P: 10-18-ig, Szo: 9-13-ig.

NYÁRI SPORTTÁBOR

STRANDOLÁS! (Fedett uszoda, napozóval, pancsolóval) **KIRÁNDULÁS!** ÜSZÁSOKTATÁS! (Külön kérésre tanmedencében) **SPORTJÁTÉKOK!** (teremben és szabadon) **KÜLÖNLEGES ÖNVÉDELMI PROGRAM GYEREKEKNEK!** (Részletes felvilágosítás jelentkezéskor. Játékos foglalkozás keretében a program segítségével meghatározóan fontos életismeretekhez, illetve önvédelmi ismeretekhez jutnak a gyerekek.) **TINI — DISCO!** (Közös játékokkal, jutalommal)

HELYE: XVI. ker. (Árpádföld) Bekecs u. 78. „Arany János” Ált. Isk. tornaterme (31-es busz, csömöri HÉV megállójánál)
JELENTKEZÉS: Horváth Lászlónál
Hétfő-szerda: 17-18,30-ig XVI. ker. Bekecs u. 78. „Arany János” Ált. Isk. tornaterménél; kedd-csütörtök: 15,15-16,30-ig XVI. ker. Béla u. 23. sz. Ált. Isk. tornaterménél; 17-18,15-ig XVI. ker. Tiszakömlő u. 33. „Jókai Mór” Ált. Isk. tornaterménél; péntek 13,45-15,45-ig XVI. ker. Békés Imre u. 115. sz. Ált. Isk. tornaterménél. Táborvezető: Horváth László szellemi szabadfoglalkozású szakedző- és sportszervező

ABC áruházunk szakképzett, gyakorlott eladókat, pénztárosokat **VESZ FEL.** Kedvező munkakörülményeket, jó kerest lehetőséget biztosítunk. A munkabéren felül étkezési hozzájárulás + vasárnapi pótléki Jeleltkezés: XVI. Mátyásföld Perjes u. 2. (Újszász utca sarok.)

ifj. Manner Zoltán
tűzelő és építőanyag
kiskereskedő
1162 Budapest
Árpádföldi út 30.
Nyitva 8-17 óráig
Telefon: 16-42-992

- ◆ E-gerenda
- ◆ cement, izolit
- ◆ mész, homok, sóder
- ◆ téglaféleségek
- ◆ tűzelőanyag és fűtőolaj
szállítással együtt is

KISSZÖVETKEZETÜNK VÁLLALJA
ÉPÜLETEK
tervezését engedélyezési eljárással kivitelezését, felújítását
Építőipari-, szakipari-, tetőfedő munkákat víz-, fűtés-, villanyszerezési, festő-mázoló és asztalosmunkákat.
SZERVIZSZOLGÁLAT VÉGEZZÜK
Háztartási gépek, elektromos berendezések javítását
Mátyásföld, Íjász u. 22. ☎ 18-38-252. 8-16 óráig

Mikor adják át?

TELEFON-ÜGYBEN mostanában nehéz pontos információt kapni. A dolog valahol a megvalósulás előtt áll, ám ez az időszak, amikor beruházó és kivitelező, átadó és átvevő nem szívesen mond semmit sem.

Ami hír-értékű: a rövidesen részvénytársasággá alakuló Magyar Távközlési Vállalat (Matáv) még az idén szeretné tető alá hozni a kerületi beruházást. Ezt erősítette meg a Lipót központ vezetője, aki viszont addig semmit nem tud tenni,

amíg műszakilag nincsenek átadva a konténer központok. Ez folyik mostanában. A „tyűkbelezés” (a kimenő vonalak felhúzása) már apróságnak tűnik a teljes feladathoz képest.

EGYÉBKÉNT VALÓSZÍNŰ, hogy rossz üzletet kötöttünk a „postával”. Ott ugyanis olyan hangok hallatszanak, hogy a beruházás jóval többbe kerül, mint tervezték. Kényszerűen ráfizetnek, hogy nekünk itt legyen telefonunk.... Persze az 55 ezer forint sem semmi, de

telefon ügyben most valószínűleg türelmesnek kell lennünk. A kötbérmentes határidő a jövő év közepe, de kívánatos lenne, ha a teljes fejlesztés még az idén tető alá kerülne. Ezt a határidőt a kivitelezők csak úgy vállalják, ha a kerületi hivatalban a különféle engedélyezési eljárások (burkolat bontás, stb.) úgy mennek át, mint kés a vajon. Különben akadályt jelentenek és csúszik a határidő.

A HIVATAL igyekszik. (Még-élt már durvább erőszakot is.) Ronda póznák emelkednek, vágják, bontják az aszfaltot — de végre lesz telefonunk! Remélhetőleg rövidesen. (F)

V·É·N·U·S·Z
Szalon
- Géppel végzett helyi fogyasztás és alakjavítás
- Mellemelés, terhelességi csikok eredményes kezelése
- Arc- és testránctalanítás
- Speciális helyi masszázások
- Bronzarium
Sashalom, Janovetz Margit u. 1.
Telefon: 18-38-928

NAGYKERESKEDELMI ÁRON VÁSÁROLHAT
lisztet, cukrot, rostos ivóleveket, étolajat, konzerveket, stb.
Minden nap akció rendkívüli árengedményekkel!
Nálunk minden forintja többet ér!
ABC áruház, Mátyásföld, Perjes u. 2.
(Újszász utca sarok.)

KONDOR AUTÓBONTÓ
BONTOTT ALKATRÉSZEK
ADÁSA — VÉTELE!
Ugyanott
Színesfém, vas felvásárlása
magas áron
KONDOR COOP KFT
A Bökényföldi út végén, a kerület határa után

H-H APRO
VARRÓNÓT keresek varrodai munkára 7-15 óra munkaidőre. Bp. 1165 Hunyadvár u. 73.

KONTÉNERES építőanyag-, sít-, személtisztítás hétvégén is. Bárány Péter teherfuvarozó Bp. XVI. Csapkés köz 4. (Cent Itp.) CB ALSÓ 40, 704-es hívószám, vagy tel: 1695-305 704-es hívószám

FELSŐFOKÚ nyelvvizsgálóval rendelkező fiatalember vállalna német nyelvből magántanítást, vizsgára felkészítést középáron, valamint kisebb fordításokat is. Halkovics Zoltán 1161 Mílán u. 22. (Rsztm. Mihály) tel: 1838-637

BALATONI kereskedők, vállalkozók figyelem! Alsóbélatelepi nyaraló 5-6 fő részére 2000 Ft/nap kiadó. Egész szezon esetén árengedmény. Maszty János Bp. XIII. Kútvolgyi 66/a.

BUDAPEST XVI. kerületben vennék 30-40 n.m-es szövetkezeti, OTP vagy örökklaszt, max. II. emeletig. „Nyári költözés” Bp. 1631 Pf. 20.

KERESEK csendes helyen Rákosszentmihályon jó állapotú 3 szobás összkomfortos családi házat garázzsal 100-120 n.m. körül. Radnai Péter 1142 Bp. Erzsébet kőri 93/c. 252-1074, 184-3325

TANTERMEK, oktatás céljára, délutáni órákban kiadó. Sportudvar sporttevékenység céljából, nyári időszakra kiadó. Herman Ottó nyelv tagozatos Ált. Isk. Bp. 1161 Gelléri A. E. út. 43-45.

100 n.m.-es pinchehelység raktározás céljából kiadó. Két karos údító adagoló nyári időszakra bérbeyehető. Herman Ottó Nyelv tagozatos Ált. Isk. Bp. 1161 Gelléri A. E. út. 43-45

DSLADA 2105 homokszínű, első kézből, elektromos gyújtással, vonóhorggal, légrugóval, stereo rádiómagnóval eladó. 17-19 óra között. Gróf Jenő tel: 1638-737

ELADÓ 1 db NDK félautomata mosógép működőképés állapotban 3 700 Ft. Nagyné XVI. Árpádföld Monoki u. 72. Tel: 1-842-257

VIDEOTÉKA NYÍLT
az Imre utcai
HÉV-megálló mögött
(László u. 1. sz.)
NYITVA H-P: 13-20-ig
Szombat: 11-20-ig

30. SZ. VEGYES VAS-MŰSZAKI BOLT



18-38-493

Bp. XVI. Köztársaság u. 29. (a Hősök terénél) Nyitva: hétfőtől péntekig 8-16,30
Gáz-, vegyes tüzelésű kazánok, vas-műszaki, híradástechnika, zár-lakatosvasalás, szerszámok, gépek, szerelvényáru, PVC padló, csavaráru, festék, villanszerelési anyagok, háztartási cikkek, ragasztók, radiátorok.

ANYAGOK BESZERZÉSE RÖVID HATÁRIDŐRE

Előjegyzést felvesszünk

Új szolgáltatásunk kerületieknek: **Ingyenes házhoz szállítás**



18-38-493

**A CSERNOBILI ATOMRE-
AKTOR** katasztrófájának öt-
ves évfordulója kapcsán sok
visszatekintés lát napvilágot,
elemzve az okokat és a nap-
jainkig is érzékelhető követke-
ményeket.

Ennek során gyakori kérdés
az egészséget károsító sugár-
zás mértéke, és ami talán még
fontosabb: *miel lehet érzékel-
ni.* Egyszerű válasz nincs, de
létezik egy egyszerű mérősz-
köz, amely alkalmas a figyelem
felhívására. Ha egy ilyen kismé-
retű — akár a zsebben is elférő
— sugázmérőt pl. élelmis-
szerhez közelítünk, és az a sug-
gázás akár csak minimális
mértékű növekedését jelzi, azt
az élelmiszert *ne fogyasszuk el.*
Az ilyen élelmiszert szak-labo-
ratoriumnak kell átadni, amely
megfelelő készülékekkel képes
pontos mérések elvégzésére.
Fontos hangsúlyozni, hogy az
említett egyszerű sugázmérő-
rök érzékenysége és pontossá-
ga nem elég ilyen alacsony in-
tenzitás mérésére, ám ha még-
is kimutat csupán kismértékű

sugárzás-növekedést is, azt
komolyan kell venni.

Ha valakinek van ilyen esz-
köze, akkor kérdés, hogy mit
vizsgáljon vele, pl. a kamrá-
ban? Nos, elsősorban az 1986-
ban készített befőtteket — ha
van még belőlük.

**Tóth László
fizikus
MERION-X Kft.**

*A levél lapzártá után érkezett
a szerkesztőségbe egy sugár-
zásmérő műszer kíséretében.
Most méricskélünk befőtteket, fa-
lombot, földet, kutyát, macskát.
Az már biztos, hogy a macskán
alaposan kattog a műszer... A
témára visszatérünk.*



HÁZTARTÁSI ÉS IPARI VARRÓ ÉS KÖTŐGÉP SZERVIZ

Bp. XVI. Pálffy tér 4. Tel: 16 38 414

Napközben 8-16 óráig

Speciális szerszámkészítés és fogaskerék marás

TV- szerviz Árpádföldön

Szovjet TV szakszervize
színes és fekete-fehér
TELEVÍZIÓK JAVÍTÁSA

Paulovics Ferenc
Árpádföld, Formás u. 5.

VIDEO SZERVIZ

Parabola javítás,
szerelés

Minden típusú
színes TV javítás

Nyugati TV
kétnormásítás

NYITVA: H-P 8-18-ig
Bp. XVI. Rákosi út 44.

HELYI DUMÁK

Álmodozzon Ön is. Ez adó és Áfa-mentes!

*

A XX. század tragédiája: *Lenin anyja újra terhes!*

*

KONTÁRMUNKA

— Sok a „svarc” a XVI-ban?

— Ne légy sötét! Nálunk még a polgármester is Fekete...

*

Rémes álom volt! Láttam Sydorko Jankát a Köjából, amint
kannás tejet árult az újalotai tejcsarnokban...



VÁM -ügyviteli iroda
közületek részére

Bp. XVI. Pálffy tér 4. Tel: 16-38-414

Szolgáltatásaink: - szaktanácsadás
- okmánykeltés
- teljes vámeljárás lefolytatása

Vállaljuk továbbá nemcsak az esetenkénti, hanem a folyama-
tos vámügyvitelt is!

„NIVEX” Autóügynökség

Bp. XVI. János u. 175.

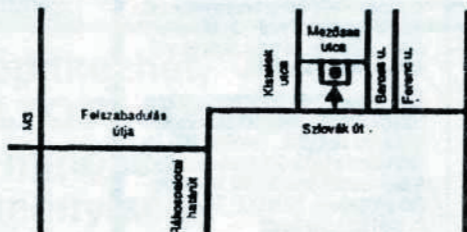
Telefon: 252-4288/34.

Hétfőtől-péntekig 9-18 óráig.
Szombat, vasárnap 8-15-ig

SZABADPIAC



Személygépkocsik márkaszervize
és értékesítése garanciával!



**GABLINI
GÁBOR**
autószerelő
mester

1162 Budapest,
Mezősas utca 6.

ANYAGBESZERZŐK, ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE!

Mindentéle gázkazán (cirko), vízemelegítő, gázkonvektorok, gáztűzhelyek, radiátorok, víz-, gáz-, fűtőcsövek,
csőkapcsoló idomok, szerszámok, klsz gépek, kerítésfonatok, huzalok, PVC-csövek és összekötő idomok
Zártszelvények, szögvasak, betonvasak, vas-, és alumínium lemezek
elektródák, hegesztő pácák, vágó és tisztító korongok, huzalszegek, stb.

Északpesti ÁFÉSZ 81. sz. VAS-MŰSZAKI BOLT

XVI. Sasfalom, Veres P. u. 73. Telefon: 16-31-442

Anyagbeszerzést és házhoz szállítást rövid határidőre vállalunk

NYITVATARTÁS:

Hétfőtől szerdáig: 8-16 óráig

Csütörtök: 8-17 óráig

Péntek: 8-15 óráig

Szombat: 8-12 óráig



Önkormányzati Hírek

A XVI. kerületi
Polgármesteri Hivatal
INGYENES
HIVATALOS LAPJA

1. évfolyam 5. szám 1991. Május Megjelenik havonta

MEGHALLGATTOTT A FELTERJESZÉS

Nagyobb összeg jut támogatásra

Mint azt korábban hírül adtuk, a képv-
előtestület nevében *Treer András* alpol-
gármester felterjesztéssel élt *Kupa Mihály*
pénzügyminiszterhez a felemelt OTP ka-
matok támogatásának tárgyában. A felter-
jesztést az javasolta, hogy a támogatás
összegét *ne a lakosság létszámára, ha-
nem a hitelállomány nagysága* alapján
összák el az önkormányzatok között.

Kerületünk számára *jelentős sikerről*
számolhatott be az alpolgármester a má-
jus 7-ei képviselőtestületi ülésen. A felter-
jesztésben javasolt elosztási módszer a
kormány javaslatként került a Parlament
elő, amely azt — a támogatás mértékét 1,5
milliárd forinttal növelve — megszavazta,
módosítva ezzel az idei évre elfogadott
költségvetési törvényt.

A képviselőtestület büszkén nyugtáz-
hatná az erkölcsi győzelmet, ám az OTP-
hiteleket *nyögő polgárok szempontjából*
fontosabb a dolog gyakorlati jelentősége.
A márciusi állapot szerint mintegy 4 ezer
adóst jelentett az OTP, akiket érint az 1 500

forintos befizetés. Valamennyien megkap-
ták a Polgármesteri Hivatal tájékoztatóját,
melynek értelmében *először érdemes az*
OTP-nél *megpróbálni* a fennálló hitelek
összevonatását (Igy esetleg kevesebb-
féle hitel után kell az 1 500 forintot fizetni),
s aki így sem bírja a terheket, az az önkor-
mányzathoz fordulhat támogatásért.

A parlamenti döntés közel 50 százalé-
kal növelte meg a helyi támogatási lehető-
séget. (A költségvetés e célra a kerületnek
20 millió forintot biztosít.) A támogatási
kérelmeket számítógépen dolgozzák fel, s
a *kérelmek beérkezése után* születet
döntés a konkrét támogatásról. A kisöss-
zegű közmű-kölcsönök az önkormány-
zat valószínűleg kamatmentes hitellel ala-
kítja át, a magas lakás-kölcsönök birtoko-
sai legfeljebb a törlesztési terhek valame-
lyes enyhítésében reménykedhetnek.

Fontos, hogy minden érintett miham-
rább jelentkezzen, ha szociális helyzete
miatt támogatást igényel az 1 500 forintos
kifizetéséhez.

A KOSSUTH ALAPÍTVÁNY HELYTÖRTÉNETI PÁLYÁZATA

Az 1848-49-es szabadságharc esemé-
nyei, a benne résztvevők honvédő tevé-
kenysége a magyar nemzet történetének
feledésbe nem merülhető lapjait jelentik; a
kiseb s nagyobb közösségek, valamint
az egyes személyek mindenkori erőt és
biztatást merítettek belőlük a maguk or-
szágépítő munkásságához. Az egyes fal-
vak és városok, az azokban működő tár-
sadalmi, egyházi s más közösségek törté-
netével foglalkozó patrióták — az elfele-
dett helyi események és személyek felele-
venítése mellett — napjainkban is talál-
nak és mutatnak fel eddig ismeretlen doku-
mentumokat.

E helytörténeti munka jelentőségét
nagyra becsülve — Kossuth Lajos szüle-
tésének 190. évfordulójára készülve — hir-
detjük meg pályázatunkat az első közgyű-
lésünkön résztvevők által életre hívott Kos-
suth Szövetség eszmei támogatásával:

A pályaművek műfajai:

— a reformkori törekvések szerepe az
1848-49-es forradalom és szabadságharc
előkészítésében,

— helyhez, tájhoz, csoporthoz kapcsó-
ló események történetének leírása,

— életrajz, pályakép a szabad-
ságharcban résztvevő s a helység fiaként
számotartott személyről,

— a témához kapcsolódó szájhagyó-
mányokban élő emlékek gyűjtése, feldol-
gozása,

— a helyi 1848-49-es hagyományápoló
munka történetének leírása,

— túrafűzet a helyi, táji 1848-49-es em-
lékhelyekről.

A pályaművek benyújtásának határide-
je: 1992. március 1.

A pályamunkán fel kell tüntetni a szerző
nevét, címét és foglalkozását.

Pályadíjak:

I. díj: 20 000 Ft, II. díj: 15 000 Ft, III. díj:
10 000 Ft, könyvtalványok, oklevelek.

A díjakról a Kossuth Szövetség által de-
legált zsűri dönt.

Eredményhirdetés: 1992. szeptember
19. Kossuth Lajos születésnapja.

**A KOSSUTH ALAPÍTVÁNY
KURATÓRIUMA**
1133 Budapest,
Hegedűs Gyula u. 79-81.

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERE MEGHÍVÓ

az 1991. május 21-én (kedden)
16 órakor a Bp. Főv. XVI. ker.
Önkormányzat Polgármesteri
Hivatal nagytermében (Bpest,
XVI. ker. Havashalom u. 43.
fszt. 17.) tartandó 11. számú

KÉPVISELŐTESTÜLETI ÜLÉSRE

NAPIREND:

A képviselőtestület köz meghallgatást tart.

A köz meghallgatást keretében közér-
dekű ügyben, az állampolgári közös-
ségek, társadalmi szervezetek közvet-
lenül terjeszthetik elő kérdéseiket, ja-
vaslataikat a testületnek.
A képviselőtestület minden érdeklő-
dőt tisztelettel meghív ülésére.

Budapest, 1991. május 8.

**Fekete Gábor
polgármester**

Bérlő a Pártházban

Hosszas pályázati időszak végeztével 5
évre megoldódott a *Jókai utcában lévő*
volt *MSZMP-székház* hasznosításának
gondja. A bérlő az eddigi bennlakó lett, a
HEPTA Kft, amely a titkos pályázaton má-
sokat messze megelőzve a legmagasabb
bérlési díjat ajánlotta. (A pontos összeg a
május 7-ei képviselőtestületi ülés jegyző-
könyvében szerepel, melyet minden vá-
lasztópolgár megtekinthet a hivatal titkársá-
gán.)

A szerződés gondoskodik a bérlési díj
infláció szerinti *automatikus növeléséről*, s
a bérlő a belső átalakítások miatt *semmi-
lyen igényt nem támaszthat* az önkor-
mányzat felé.

A Pártház nagyterme a továbbiakban
is a kerületi közösség rendelkezésére áll.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal
ingyenes hivatalos lapja
Főszerkesztő: dr. Bánkúti Antal
Felelős szerkesztő: Szőke Katalin
A szerkesztőség postacíme:
1631 Bp. Pf. 1. Telefon: 2524-888/150 m.
Kiadja a Ferenci Kiadó
1162 Bp. Hermina út 16.

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

4/1991. (IV. 16.) számú rendelete

a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatására.

Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzat képviselőtestülete a Magyar Köztársaság 1991. évi állami költségvetéséről és az államháztartás viteléről 1991. évi szabályairól szóló 1990. évi CIV. törvény 1. §. (1) bekezdés a./ pontjában foglaltak alapján a fiatal házások első lakáshoz juttatásának támogatására az alábbi rendeletet alkotja.

1. §.

A rendelet hatálya azokra a fiatal házásokra terjed ki, akiknek állandó bejelentett lakása a Budapest XVI. kerületben van és a 3. §-ban meghatározott lakás építésével, vásárlásával, méltányolható lakásigényük kielégítése céljából kívánják első lakáshoz jutni.

2. §.

Azt a fiatal házaspárt, akiknek külön-külön vagy együttesen lakástulajdona vagy résztulajdona, bérleti vagy bérletársi jogviszonya — kivéve a határozott időre szólót — soha nem volt, a 3. §-ban meghatározott lakás megszerzéséhez 150 000 Ft vissza nem térítendő önkormányzati támogatás illeti meg.

A támogatásra az is jogosult, aki korábban komfort nélküli, vagy szükséglakást kapott.

3. §.

Az önkormányzati támogatás az alább felsorolt lakásépítési-, vásárlási formáknál vehető igénybe:

a./ magánlakásépítésre,

b./ magánlakás vásárlására.

4. §.

A támogatást a rendelet mellékletét képező nyomtatványon lehet a Budapest Főváros XVI. ker. Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Közigazgatási osztályán igényelni. Az igényléshez mellékelni kell az igénybevételre való jogosultság elbírálásához szükséges nyomtatványon feltüntetett iratokat. Külföldi személy, vagy hontalan részére támogatás a Pénzügyminisztérium engedélyével nyújtható.

5. §.

1. E rendelet alkalmazásában a lakásigény akkor tekinthető méltányolhatónak, ha a lakás az együtt élő családtagok, illetve két születendő gyermeket figyelembe véve — a lakások elosztá-

sáról és a lakásbérletéről szóló 1/1971/II.28./ Korm. sz. rendelet 10. §-ának 2./ bekezdésében meghatározott lakásigénye felső határát legfeljebb egy lakószobával haladja meg.

2. A méltányolható lakásigény kielégítése céljából támogatást csak akkor lehet nyújtani, ha a kedvezményezett a rendelkezésre álló anyagi eszközöket az építési költség, a vételár kiegyenlítésére felhasználja.

3. Az a fiatal házaspár, aki méltányolható lakásigényénél nagyobb lakást épít, vagy vásárol, illetve együtt élő családjai, vagy kiskorú gyermeke lakástulajdonnal, illetve bérlettel rendelkezik, önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

6. §.

Ha a kedvezményezett a támogatásra való jogosultság elbírálásához szükséges tény, vagy adatot nem a valóságnak megfelelően közli, vagy ilyenről nyilatkozik, illetve a nyújtott támogatást nem az engedélyezett célra használja fel, az önkormányzat a jogtalanul igénybe vett támogatást visszavonja. A támogatást vissza kell vonni, ha a folyamatban lévő építkezés meghiúsul vagy elidegenítésre kerül.

Ez esetben a kifizetett támogatás összegét az igénybevétel napjától a kölcsönre érvényes és a Ptk-ban szabályozott kamattal egyösszegben kell visszafizettetni.

7. §.

Az önkormányzati támogatás lakásvásárlás, vagy építés esetén egyösszegben illeti meg a 2. §-ban meghatározott jogosultat.

8. §.

A 2. §-ban meghatározott önkormányzati támogatás, a 7. §-ban foglaltak szerint a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Számviteli osztályán kerül kifizetésre.

9. §.

1. E rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

2. E rendelet rendelkezéseit 1991. január 1-től kell alkalmazni.

Dr. Bánkuti Antal Fekete Gábor
jegyző polgármester

Avar-égetés a kerületben

MONDJON ÖN IS VÉLEMÉNYT!

Tisztelt XVI. kerületi Polgár!

Volt már Ön úgy, hogy — fáradsággal kimosott ruháit kiakasztotta a szabadba száradni? Hogy kinyitotta otthona ablakait hogy friss levegő járja át a helyiségeket? Hogy teendői elvégzése után szívesen megpihent lakása erkélyén, háza kertjében?

Minden bizonnyal. És ekkor közlőrl vagy távolról avar-égetésből származó gomolygó füstfelhő zavarta meg nyugalma, hatolt be otthonába, itatta át a frissen mosott ruhákat. Ilyenkor érzett bosszúságát jobb ha nem részletezzük. Nos, az avarégetést a törvény tiltja, gyakorlásához minden esetben külön engedély szükséges, de ez bürokratikus.

Az is igaz, hogy főleg ősszel — *lombhullás* — és tavasszal — *a kertek rendezése* — idején iszonyú mennyiségű avar és nyesedék keletkezik kerületünkben. A Köztisztasági Vállalat köteles ugyan a kukákba töltött hulladékok elszállítani, de a heti egy-kétszeri begyűjtés nem minden esetben elegendő.

Mint látjuk, az avarégetés teljes tilalma

valószínűleg nem valósítható meg az említett okok miatt, de időhatárok közé szorítása felettébb megalapozott és kívánatos igény, egyúttal pedig csökkenti a bürokráciát. Elképzeléseink szerint október elsejétől április 30-ig heti két alkalommal tenéknél lehetővé néhány órára az avar és nyesedékegetést, amint az már több fővárosi kerületben is bevált módszer.

Ezen időpontok ismeretében mindenki nyugodtabban állíthatná össze napi, hétvégi tevékenységét anélkül, hogy közlebbi vagy távolabbi szomszédjaival összeütközésbe kerülne, amire sajnos számtalan kedvezőtlen tapasztalatunk van. Kérjük Önt, hogy segítsen (mely napokon, hánytól hány óráig) az időpontok meghatározásában, és jelezze véleményét bizottságunknál június 30-ig.

Budapest, 1991. május 3.

Köszönettel:

Budapest, XVI. Önkormányzat
Környezetvédelmi Bizottság
1163. Bp. Havashalom u. 43.

Önkormányzati Határozatok

93/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az ülés 1. napirendi pontjaként szereplő „Javaslat a közterülethasználati díjak megállapítására (rendelet-tervezet)” tárgyalásával egyetért.

94/1991. sz. határozat

A képviselőtestület ülésének napirendjét az alábbiakban határozza meg:

1. Javaslat a közterülethasználati díjak megállapítására (rendelet-tervezet)

2. Rendelet-tervezet a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatására.

3. Rendelet-tervezet a Bp. Főv. XVI. ker. Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására.

4. Javaslat a lakásépítés, vásárlás helyi támogatás felfüggesztésére.

5. Speciális társulás megalakulása a DHCS ingatlanok átvételére.

6. Tájékoztató a lakáselidegenítésekről.

7. Tájékoztató a Bp. Főv. XVI. ker. Önkormányzat Polgármesteri Hivatalnak a Bp. XVI. ker. Ipartestülettel kötendő megállapodásról.

8. Kerepestartcsai Kórházzal kötendő szerződés.

9. Javaslat az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala és intézményei dolgozóinak munkáltatói kölcsön biztosítására.

10. Polgármesteri tájékoztató.

11. Képviselői kérések, bejelentések.

95/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a közterülethasználati díjak megállapítására vonatkozó rendelet-tervezet tárgyalását ülésének napirendjéről leveszi.

Felkéri a Településfejlesztési, műszaki, közmű és közlekedési Bizottság Elnökét, hogy a rendelet-tervezettel kapcsolatos érdekegyeztetés érdekében a szükséges intézkedést tegye meg.

96/1991. sz. határozat

Azt a képviselői javaslatot, hogy a rendelet-tervezet 5 §-a — amely a lakásigény méltányolható mértékét határozza meg — maradjon el, a képviselőtestület elveti.

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat képviselőtestülete megalkotja a

4/1991. sz. rendeletét a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatására

97/1991. sz. határozat

A képviselőtestület utasítja a jegyzőt, hogy a fővárosi kerületek Önkormányzatait a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatására vonatkozó rendelet megalkotásáról tájékoztassa

98-116/1991. sz. határozatok

Az Ideiglenes Szervezeti és Működési Szabályzat egyes paragrafusainak módosítása

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat képviselőtestülete megalkotja az

5/1991. sz. rendeletét az Ideiglenes Szervezeti és Működési Szabályzatára.

117/1991. sz. határozat

A képviselőtestület azzal a képviselői javaslatot, mely szerint hozzanak létre elkülönített pénzalapot, amelyből lakásépítéshez és vásárláshoz rendkívüli támogatást lehetne nyújtani, nem értett egyet.

118/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a lakásépítés, vásárlás helyi támogatás további folyósítását átmenetileg felfüggeszti, mivel arra fedezetet jelenleg a költségvetés nem biztosít.

Utasítja az Ügyfélszolgálati Iroda vezetőjét, hogy a képviselőtestület határozatáról a nyilvántartott kérelmezőket írásban, a megjelenő állampolgárokat szóban tájékoztassa.

119/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 11. és 9. napirendek tárgyalásának előre hozásával, 5. és 6. napirendként történő tárgyalásával egyetért.

120/1991. sz. határozat

A képviselőtestület megbízza a Környezetvédelmi Bizottságot, hogy a János utcai nyári napközis tábor területén lévő kanadai nyárfa kivágása ügyében döntsön.

121/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 6. napirend zárt ülésen való tárgyalására tett javaslatot elutasítja.

122/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az Önkormányzat Polgármesteri Hivatal és intézményei dolgozóinak munkáltatói kölcsön létrehozásával egyetért.

123/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az Önkormányzat Polgármesteri Hivatal és intézményei dolgozóinak munkáltatói kölcsön céljára 3 millió Ft biztosítására tett javaslatot elutasítja.

124/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az 1990. évi pénzügyi maradvány terhére 2 millió Ft-ot biztosít az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala és intézményei dolgozói részére munkáltatói kölcsön céljára.

A munkáltatói kölcsönben részesíthető dolgozó létszám: 1646 fő.

Utasítja a Pénzügyi és Tervosztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

125/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az DHCS ingatlanok átvételére és hasznosítására létrehozásra kerülő „Speciális Társulás”-ba való belépéssel nem ért egyet.

126/1991. sz. határozat

A képviselőtestület azzal a képviselői javaslatot, hogy az Ipartestülettel kötendő megállapodás megtárgyalását utalják a Gazdálkodási, Vállalkozási, Adó- és Privatizációs Bizottság elé, nem ért egyet.

127/1991. sz. határozat

A képviselőtestület megbízza Kázmér József képviselőt, hogy az Önkormányzat nevében folytasson tárgyalást a XVI. kerületi Ipartestülettel a kötendő megállapodásról.

A képviselőtestület az Ipartestülettel tárgyaló delegációba Fekete Gábor polgármestert, Treer András alpolgármestert, Szilay András, Pratzner Győző, Ferenci Zoltán képviselők delegálásával egyetért.

128/1991. sz. határozat

A képviselőtestület felhatalmazza Fekete Gábor polgármestert és Dr. Búki Tamás képviselőt a Kerepestartcsai Kórházzal kötendő együttműködési szerződés aláírására.

129/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Meleg Zoltánt, a Környezetvédelmi bizottság tagját, bizottsági tagsága alól felmenti.

130/1991. sz. határozat

A képviselőtestület ülésének napirendjét az alábbiakban határozza meg:

1. Jelentés az Önkormányzat képviselőtestülete határozatainak végrehajtásáról.

2. Jelentés az Önkormányzat képviselőtestülete 67/1991. számú határozata végrehajtásáról.

3. Javaslat a 31/1990. számú határozattal létrehozott bizottság megszüntetésére.

4. Tájékoztató az Önkormányzat bizottságainak 1991. évi munkaprogramjáról.

— Egészségügyi és Szociális Bizottság
— Környezetvédelmi Bizottság

— Igazgatási, Jogi és Közbiztonsági bizottság
— Oktatási, Kulturális, Sport és Ifjúsági bizottság

5. A 462/1990-es számú VB. határozat módosítása.

6. Árpádföldi u. 110. szám alatti 114130 hrsz. ingatlan 1/2-ed részének elidegenítésre való kijelölése és ármegállapítása.

7. Világkiállításról tájékoztató.

8. Szovjet ingó vagyon megvételének kérdése. 9. Kerületi rendőrkapitányi kinevezés jóváhagyása.

10. Polgármesteri tájékoztató.

11. Képviselői kérések, bejelentések.

131/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a határozatainak végrehajtásáról szóló jelentést elfogadja.

132/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Treer András alpolgármester tájékoztatóját — a DHCS ingatlanok ideiglenes hasznosítása tárgyában az Afganisztánból hazatért szovjet katonák szövetsége vezetőségével folytatott tárgyalása eredményéről — elfogadja.

133/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az Önkormányzathoz a hivatalba beérkezett panaszok kivizsgálására a 31/1990. számú határozattal létrehozott ad. hoc bizottságot megszünteti.

134/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az Egészségügyi és Szociális Bizottság 1991 évi munkatervét — az elhangzott módosítással — tudomásul veszi.

135/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a Környezetvédelmi Bizottság 1991 évi munkatervét tudomásul veszi.

136/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a Jogi, Igazgatási és Közbiztonsági Bizottság 1991 évi munkatervét és feladatokról leírását tudomásul veszi.

137/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az Oktatási, Kulturális, Sport és Ifjúsági Bizottság 1991 évi munkatervét tudomásul veszi.

138/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 11. napirend tárgyalásának előre hozásával, 5. napirendként történő tárgyalásával egyetért.

139/1991. sz. határozat

A Budapest Főváros XVI. ker. Önkormányzat Képviselőtestülete a 462/1990-es számú VB. határozatot az alábbiak szerint módosítja:

a) 117 704/12 hrsz.-u ingatlan vevőjéről
20/40-ed részben Halla Zoltánt,
1/40-ed részben Boronkay Lászlót,
1/40-ed részben Boronkay Lászlónét,
9/40-ed részben kk. Boronkay Szabolcs Lászlót,

9/40-ed részben kk. Boronkay Attilát jelöli ki.

Utasítja a jegyzőt a szükséges intézkedés megtételére.

140/1991. sz. határozat

A Budapest Főváros XVI. ker. Önkormányzat Képviselőtestülete a Budapest XVI. ker. Árpádföldi u. 110. sz. alatti 114130 hrsz.-u ingatlan 1/2-ed részét elidegenítésre kijelöli és a vételárat 213 000 Ft-ban állapítja meg.

Utasítja a jegyzőt a szükséges intézkedés megtételére.

141/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Hargitai István képviselő tájékoztatóját elfogadja, egyben felkéri Fekete Gábor polgármestert, és Hargitai István képviselőt, hogy a világkiállítással foglalkozó ad hoc bizottság levelére a választ adják meg.

142/1991. sz. határozat

A Budapest Főváros XVI. ker. Önkormányzat Képviselőtestülete Dr. Szabadfi Árpád úrnak XVI. kerületi rendőrkapitányá történő kinevezésével egyetért.

143/1991. sz. határozat

A Budapest Főváros XVI. ker. Önkormányzat képviselőtestülete a Fővárosi Munkügyi Tanácsba

JÁMBRIK ANDRÁS képviselőt delegálja.

TÁJÉKOZTATÓ AZ 1991. ÉVI LOMTALANÍTÁSRÓL

A lomok kikészítésének időpontja körzetenként:

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 1. körzet: | június 12. szerda |
| 2. körzet: | június 13. csütörtök |
| 3. körzet: | június 16. vasárnap |
| 4. körzet: | június 17. hétfő |
| 5. körzet: | június 18. kedd |
| 6. körzet: | június 19. szerda |
| 7. körzet: | június 20. csütörtök |
| 8. körzet: | június 23. vasárnap |
| 9. körzet: | június 24. hétfő |
| 10. körzet: | június 25. kedd |

Kérjük, hogy a fenti napon a lakóház előtti járdára szíveskedjenek felesleges lomjaikat kirakni.

A lomok elszállításáról a kirakást követő napon a FŐVÁROSI KÖZTERÜLET-FENNTARTÓ VÁLLALAT gondoskodik.

I. Mit szállítunk el a lomtalanítási akció keretében?

Rossz bútort, háztartási gépet, vaskályhát, dobozokat stb. tehát olyan darabos hulladékot, amely a háztartásokban rendszeresen képződik és a lakossági szemétszállítás keretében nem szállítható el.

II. Mire nem terjed ki az akció?

Ipari, mezőgazdasági tevékenység, lakásfelújítás, építkezés következtében keletkezett hulladékokra, cserépkályha maradványra, szénporra, autórongsra, normál háztartási szemétre.

III. Mi a teendő, ha Ön soron kívül igényel lomtalanítást?

Az I. számú pont alatt szereplő anyagok elszállításával egész évben rendelkezésre állunk. Köbméterenként 150 forintért az Ön által kikészített lomokat elszállítjuk. Részletes felvilágosítás és megrendelés a 1275-074-es telefonszámon.

IV. Mi a teendő, ha olyan hulladék képződik

kis mennyiségben, melyre a lomtalanítás nem terjed ki?

Vállalatunk ez esetben is segítséget nyújt Önnek szolgáltatásaival:

— A hulladék lerakására évente többször is lehetőséget biztosítunk, köbméterenként 100 Ft-ért, melyre lerakójegyet Közösségszolgálati Irodánkban lehet vásárolni.

Ez esetben szállítójárműről, a hulladék fel- és lerakásáról Önnek kell gondoskodnia. A tárolás és szállítás megkönnyítésére 50 literes műanyag zsákokat árusítunk.

— Vállalatunk kizárólag a lakosság részére — az építési törmelék térítés ellenében történő elszállítását is végzi.

Ez esetben a törmelék fel- és lerakásáról, elhelyezéséről vállalatunk gondoskodik.

Megrendelhető telefonon, vagy személyesen a Közösségszolgálati irodáinkban.

Közösségszolgálati Irodánk címe, telefonszáma: V., Arany János utca 12. Telefon: 1125-490, V., Belgrád rkp. 25. Telefon: 1181-620

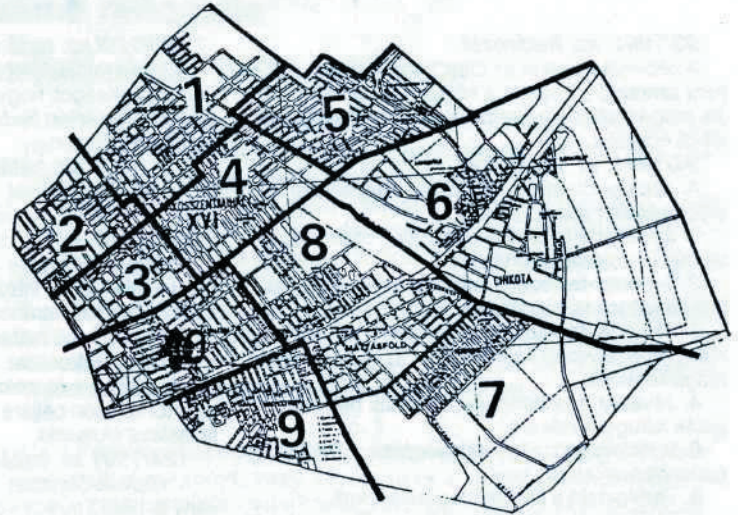
V. Mit kér a Fővárosi Közterület-Fenntartó Vállalat a lakosságtól?

Ipari, mezőgazdasági tevékenység következtében keletkezett hulladékot, építési törmelék (sített), szénport, illetve azokat az anyagokat, amelyekre a lomtalanítás nem terjed ki, NE KÉSZÍTSEK KI, mert ezeket nem szállítjuk el.

Budapest közterületi rendje és tisztasága érdekében csakis a térképen jelzett időpontban készítse ki a lomokat, azok elszállítására ugyanis a következő napon kerül sor.

Kérjük, hogy az akció keretében ne tegyen ki háztartási szemetet, mert azt a szél széthordja és a közterületet szennyezi. Az ilyen jellegű hulladékot a rendszeres szemétyűjtés keretében szállítjuk el.

F. K. F. V.



Bárki bevásárolhat az Újszász u. 43. alatt. Mi az, és miért jó? Meglejtéseket június 1-ig kérjük beküldeni a szerkesztőségbe. A jó meglejtéseket beküldők között vásárlási utalványokat sorsolunk ki „ugyanoda”.	KIS TIBOR MEGFEJTÉS	ERZÉK V. MI IRÁNT NACI	TÖRTÉNELMI IDŐSZAK 0.1.	X
FIGURÁS AZ UTCÁRA NÉVELG INTENZÍVEN ELŐSEGÍT	HOS-RIPOS ---BEÁTA táncj. ének	A DOLGOKAT ISMERŐ EGYÜDŐ	SZÜRŐ SZER- SZÁM PUSKACSÓ M.	OKTALAN
VÉRSZALLÍTÓK NEMÉZ ÉS UGYANAZ	TILALOM VÁLLALATI	"FABULON A BŐRE ..." TÖRÖK FFI N.	ESETLEG KÉRDŐSZÓ	KÁRTYA- JÁTÉK
PORCIÓZ EGYEN I	LELKESIT, BUZDIT BESZORIT	MOTOR MÉR- KA CSÓF	HAGYON RÉGI VASDARAB I	
LÁBRÉSZ I	É. AFRIKAI FŐVÁROS LAPRÉSZ	UTAZÓ EGYEN I		
IPICÍ KUTYUS ALJAS KÖZÖN SÉGES				

Csemege Sajtos Korong

Olcsóbban a termelőtől!

**Osztrák alapanyaggal készült
rizses ill. kukoricás csokoládék**

**Diannás cukorka viszonteladóknak
helybe szállítva**

**Megrendelhető Szabó Bertalan vállalkozónál
1 1 6 5 Mátyásföld, Hunyadvár u. 61.**

